



ELJÁRÁS AZONOSÍTÓ ADATAI

Nemzeti, Kbt. 113. § Nyílt eljárás - EKR000587352019

E40 - Ajánlattételi szakasz

Közbeszerzés tárgya: **3 db fogászati kezelőegység beszerzése**

Ajánlatkérő neve: **Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata**

Ajánlattételi felhívás

Ajánlattételi felhívás

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1) Név és címek (jelölje meg az eljárásért felelős összes ajánlatkérőt)

Hivatalos név:	Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata	Nemzeti azonosítószám	EKRSZ_53097541				
Postai cím:							
Város:	Dunaújváros	NUTS-kód:	HU211	Postai irányítószám:	2400	Ország:	Magyarország
Egyéb cím adatok:	Városháza Tér 1						
Kapcsolattartó személy:	Dr.	László	Borbála				
E-mail:	kozbeszerzes@pmh.dunanet.hu	Telefon:	+36 25544306	Fax:	+36 25403586		
Internetcím(ek)							
Az ajánlatkérő általános címe: (URL)	https://dunaujvaros.hu/						
A felhasználói oldal címe: (URL)	https://dunaujvaros.hu/						

Lebonyolító szerv(ek) adatai

Hivatalos név:	"Ész-Ker" Szolgáltató és Kereskedelmi Zártkörűen Működő Részvénytársaság	Nemzeti azonosítószám	EKRSZ_18446270				
Postai cím:							
Város:	Budapest	NUTS-kód:	HU110	Postai irányítószám:	1026	Ország:	Magyarország
Egyéb cím adatok:	Pasaréti Út 83.						
Kapcsolattartó személy:	Török		Réka				
E-mail:	torokr@eszker.eu	Telefon:	+36 17888931	Fax:	+36 17896943		
Internetcím(ek)							
Az ajánlatkérő általános címe: (URL)							
A felhasználói oldal címe: (URL)							

I.2) Közös közbeszerzés

A szerződés közös közbeszerzés formájában valósul meg.

Nem

Több ország részvételével megvalósuló közös közbeszerzés.

Nem

A szerződést központi beszerző szerv ítéli oda.

Nem

I.3) Az ajánlatkérő típusa

Ajánlatkérő típusa: Regionális/helyi szintű

I.4) Fő tevékenység

Fő tevékenység: Általános közszolgáltatások

II. szakasz: Tárgy

II.1) Meghatározás

II.1.1) A szerződés típusa: Árubeszerzés

II.1.2) Fő CPV-kód:

33192410-9

II.1.3) A szerződés tárgya: 3 db fogászati kezelőegység beszerzése

II.1.4) A közbeszerzés mennyisége:

3 db fogászati kezelőegység egyszerre történő beszerzése

(az építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás jellegének megfelelően)

II.1.5) A szerződés időtartama, vagy a teljesítés határideje

Időtartam hónapban: vagy napban: vagy a teljesítés határideje: 2019.12.31

II.1.6) A teljesítés helye: 7. fogorvosi körzet: 2400 Dunaújváros, Petőfi u. 1. 15. fogorvosi körzet: 2400 Dunaújváros, Alkotás u. 7. 18. fogorvosi körzet: 2400 Dunaújváros, Vasmű út 10

II.1.7) Részekre bontás

Részajánlat tételre lehetőség van

Nem

A részajánlat tételének kizárásának indoka(i):

Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya egységes, összetettségük, előírt műszaki paramétereik alapján szorosan kapcsolódnak egymáshoz, egymástól elválaszthatatlanok

II.2) A közbeszerzés ismertetése

II.2.1) Elnevezés: 3 db fogászati kezelőegység beszerzése

II.2.2) További CPV-kód(ok):

Fő CPV-kód:

33192410-9

33131000-7

33131510-5

II.2.3) A teljesítés helye:

NUTS-kód:

HU211 Fejér

A teljesítés helye: 7. fogorvosi körzet: 2400 Dunaújváros, Petőfi u. 1. 15. fogorvosi körzet: 2400 Dunaújváros, Alkotás u. 7. (a rendelő kialakítás alatt) 18. fogorvosi körzet: 2400 Dunaújváros, Vasmú út 10

II.2.4) A közbeszerzés mennyisége:

3 db fogászati kezelőegység egyszerre történő beszerzése A műszaki paraméterek 1 db kezelőegységre vonatkoznak, de mindegyik esetében relevánsak Orvos oldal: alsó-, vagy felsőkaros, egyenes puszter, depurátor, szénkefementes mikromotor kétfényű leddel (fehér és kék diagnosztizáló fény), fényes turbinakiállítás, röntgenfilm-néző, tálóblítés, pohártöltés, szék vezérlése az asztalról. Vizesblokk: amalgámszeparátor min. 95%-os hatékonysággal, desztillált vizes palack, kikapcsolásmentes desztillált víz feltöltés, befördíthető köpőtál, forgatható asszisztenskar vékony és vastag elszívó kanüllel, tálóblítés, pohártöltés vezérléssel. OP lámpa LED szenzoros vezérléssel, osztott lámpakar. Kezelőszék: 4 alapfunkció (szék fel- és le mozgatása, háttámla előre- és hátra döntése), kiszállóprogrammal, 3D fejtámla. Univerzális lábkapcsoló 2db száloptikás turbina kuplunggal 3db 1:1 fényes könyökdarab 1db nem fényes egyenesdarab vízhűtéssel. 3db polimerizációs lámpa. 1 db exhausztoros elszívómotor hangszigetelő dobozban. Garanciális javítást meghibásodás esetén 1 munkanapon belül kötelees megkezdeni. Legalább 2 év teljes körű jótállás biztosítása. (értékelési szempont)

(az építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás jellege és mennyisége, illetve az igények és követelmények meghatározása)

II.2.5) Értékelési szempontok

Az alábbiakban megadott szempontok:

Igen

Minőségi szempont: Igen

Megnevezés

Súlyszám / Jelentőség

2. Többlet jótállás időtartama 24 hónap felett (0-36 hónap)

15

Költség szempont: Nem

Ár szempont: Igen

Megnevezés

Súlyszám / Jelentőség

1. Nettó ajánlati ár összesen (nettó HUF)

85

II.2.6) Becsült érték:

Érték áfa nélkül:

Pénznem:

(keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer esetében ennek a résznek a keretmegállapodás vagy dinamikus beszerzési rendszer teljes időtartamára vonatkozó becsült összértéke)

II.2.7) A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama

Időtartam hónapban:

vagy napban:

vagy Kezdet dátuma - Befejezés dátuma:

2019.08.01

2019.12.31

A szerződés meghosszabbítható

Nem

II.2.8) Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ (nyílt eljárások kivételével)

A gazdasági szereplők tervezett száma (keretszáma):

vagy Tervezett minimum:

/ Maximális szám:

A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

II.2.9) Változatokra (alternatív ajánlatokra) vonatkozó információk

Elfogadhatók változatok (alternatív ajánlatok)

Nem

II.2.10) Opciókra vonatkozó információ

Opciók:

Nem

II.2.11) Információ az elektronikus katalógusokról

Az ajánlatokat elektronikus katalógus formájában kell benyújtani, vagy azoknak elektronikus katalógust kell tartalmazniuk

Nem

II.2.12) Európai uniós alapokra vonatkozó információ

A közbeszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos

Nem

II.2.13) További információ:

Értékelési szempont: legjobb ár-érték arány. Kiosztható pontok száma: 0-100. Módszer: 1.részszerpont fordított arányosítás, 2. részszerpont: egyenes arányosítás. Az értékelés részletes leírását a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. A szerződés kezdő időpontja 2019.08.01., mely az eljárás befejezésének változó időpontjára tekintettel módosulhat.

III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk

III.1) Részvételi feltételek

III.1.1) Kizáró okok és a szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság

A kizáró okok felsorolása:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1) bekezdés g)-k), m) és q) pontjának hatálya alá tartozik. Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azon ajánlattevőt, alvállalkozót, alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezetet, akivel szemben a kizáró okok az eljárás során következnek be.

Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása:

Ajánlattevő vonatkozásában: Ajánlattevőnek a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.) 17. § (1) bekezdés szerint EKR úrlapon, egyszerű nyilatkozatot kell benyújtania arról, hogy nem tartozik a felhívásban előírt kizáró okok hatálya alá, valamint a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) pontját a Kr. 8. § i) pont ib) alpontja és a 10. § g) pont gb) alpontja szerint kell igazolnia az Ajánlatkérő által kiadott, kitöltött űrlap benyújtásával. Alvállalkozó és adott esetben alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezet vonatkozásában: Ajánlattevő a Kbt. 67. § (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően, a Kr. 17. § (2) bekezdése alapján csak nyilatkozni köteles arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a Kbt. 62. § (1) bekezdés g)-k) m) és q) pontja szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót, valamint az általa alkalmasságának igazolására igénybe vett más szervezet nem tartozik a Kbt. 62. § (1) bekezdés g)-k) m) és q) pontja szerinti kizáró okok hatálya alá. A Kbt. 69. § is irányadó. A Kr. 17. § (1) bekezdése alapján az egységes európai közbeszerzési dokumentum nem alkalmazandó, azonban az ajánlatkérő köteles elfogadni, ha az ajánlattevő a Kr. 7. § szerinti - korábbi közbeszerzési eljárásban felhasznált - egységes európai közbeszerzési dokumentumot nyújt be, feltéve, hogy az abban foglalt információk megfelelnek a valóságnak, és tartalmazzák az ajánlatkérő által a kizáró okok és az alkalmasság igazolása tekintetében megkövetelt információkat. Az egységes európai közbeszerzési dokumentumban foglalt információk valóságtartalmáért az ajánlattevő felel. Öntisztázás a Kbt. 64. § alapján. Ajánlattevő vonatkozásában folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetén az ajánlatához csatolandó a cégbíróshoz benyújtott változásbejegyzési kérelem és az annak érkezéséről a cégbíróshoz által megküldött igazolás is. Amennyiben ajánlattevő vonatkozásában nincs folyamatban változásbejegyzési eljárás, úgy kérjük, nemleges tartalmú változásbejegyzési nyilatkozatot szíveskedjenek az ajánlat részeként benyújtani [Kr. 13. §]. Az EKR-ben az Ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumok között elektronikus űrlapként létrehozta a Változásbejegyzésre vonatkozó nyilatkozat mintáját, amelyet az ajánlattevő az elektronikus űrlap formájában köteles kitölteni és az ajánlat részeként benyújtani. A Kr. 1. § (7) bek. alapján a kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. A Kbt. 69. § (11a) bekezdés irányadó.

Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]:

Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság igazolása:

III.1.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása:

Alkalmassági minimumkövetelmény(ek) meghatározása:

III.1.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása:

Ajánlattevőnek a Kbt. 114. § (2) bekezdése szerint ajánlatában csak nyilatkoznia szükséges, hogy a meghatározott alkalmassági követelmények teljesülnek, az alkalmassági követelmények teljesítésére vonatkozó részletes adatokat nem köteles megadni. A Kbt. 69. § (4) bekezdése alapján az értékelési szempontra figyelemmel legkedvezőbbnek tekinthető ajánlattevőt megfelelő határidő tűzésével az alkalmassági követelmények igazolása tekintetében az alábbi dokumentumok benyújtására szólítja fel ajánlatkérő. M.1 Az ajánlattevő csatolja a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (1) bekezdés a) pontja alapján az ajánlattételi felhívás megküldését megelőző 3 év jelentősebb referenciáit a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 23. § szerint meghatározott formában igazolva (referencianyilatkozat vagy

referenciaigazolás), mely tartalmazza legalább az alábbiakat: Szerződést kötő másik fél (neve, székhelye, referenciát igazoló személy neve, e-mail címe) a szerződés tárgyát (olyan részletezettséggel, hogy az alkalmassági minimumkövetelményben foglaltak megállapíthatóak legyenek) és mennyiségét; a teljesítés idejét, (év-hónap-nap pontossággal feltüntetett kezdési és befejezési dátum megadásával); nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Amennyiben bármely alkalmasságot igazoló dokumentum nem magyar nyelven kerül benyújtásra ajánlattevő részéről, ajánlattevő általi fordítását is elfogadja a Kbt. 47. § (2) bekezdés alapján. Ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek bármely más szervezet (vagy személy) kapacitására támaszkodva is megfelelni a Kbt. 65. § (7) és (9) bekezdésében, illetve a Kbt. 67. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

Alkalmassági minimumkövetelmény(ek):

M1. Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás megküldésének napjától visszafelé számított 36 hónapban, olyan szerződés szerűen teljesített referenciával vagy referenciákkal, mely összesen 2 darab fogászati kezelőegység leszállítására vonatkozott. Az alkalmassági követelmény legfeljebb kettő darab referenciával teljesíthető. Ajánlatkérő csak azokat a szerződéseket fogadja el az előírt időszakon belül teljesítettnek, melyek teljesítési dátuma a felhívás megküldésétől visszafelé számított 3 éven (36 hónapon) belül esik és legfeljebb hat éven belül került megkezdésre. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21/A. § alapján ajánlatkérő a teljesítés igazolásaként köteles elfogadni annak igazolását is, ha a referencia követelményben foglalt eredmény vagy tevékenység a szerződés részteljesítéseként valósult meg.

Ha alkalmassági minimumkövetelmény nem került meghatározásra, ennek indoklása:

III.1.4) A szerződés biztosítékai:

Késedelmi kötbér: alapja a teljes nettó ellenérték (kötbéralap), mértéke az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőtől számítva a késedelem minden naptári napja után (minden megkezdett naptári napra) teljes nettó ellenérték (kötbéralap) 1 %-a. A 10 naptári napot elérő meghaladó késedelem esetén Ajánlatkérő jogosult a szerződéstől azonnali hatállyal elállni, mely okán Nyertes Ajánlattevő a meghiúsulási kötbérfizetésre lesz kötelezett. Meghiúsulási kötbér: alapja a teljes nettó ellenérték. A meghiúsulási kötbér mértéke a teljes nettó ellenérték 15%-a. Jótállás min. 24 hónap (értékelési szempont), jótállási biztosíték: 5%, Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pontja alapján. Részletes leírás a közbeszerzési dokumentumokban.

III.1.5) Az ellenszolgáltatás teljesítésének feltételei és / vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre:

Ajánlatkérő a fedezetet saját forrásból biztosítja. Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetések pénzneme magyar forint (HUF). Részszámlázás lehetősége nem biztosított. Ellenszolgáltatás kifizetésének jogszabályi rendelkezései: Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdései, Ptk. 6:130.§ (1)-(2) bekezdése szerint a kiállított számla összegét az igazolt teljesítést követően, átutalással fizeti meg a nyertes ajánlattevő részére forintban (HUF), 30 napos fizetési határidő mellett Késedelmes fizetés esetén Ajánlatkérő a Ptk.-ban meghatározott 6:155. § (1) szerinti mértékű, és a késedelem időtartamához igazodó késedelmi kamatot fizet. Az ellenszolgáltatás teljesítésének részletes feltételeit a közbeszerzési dokumentáció részét képező szerződéstervezet tartalmazza

IV. szakasz: Eljárás

IV.1) Meghatározás

IV.1.1) Az eljárás fajtája

Nyílt eljárás	Igen
Gyorsított eljárás	Nem
Meghívásos eljárás	Nem
Tárgyalásos eljárás	Nem
Versenypárbeszéd	Nem
Innovációs partnerség	Nem

IV.1.2) Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk

A hirdetmény keretmegállapodás megkötésére irányul	Nem
Keretmegállapodás egy ajánlattevővel	
Keretmegállapodás több ajánlattevővel	
A keretmegállapodás résztvevőinek tervezett maximális létszáma:	
A hirdetmény dinamikus beszerzési rendszer létrehozására irányul	Nem
A dinamikus beszerzési rendszert további beszerzők is alkalmazhatják	Nem
Keretmegállapodások esetén - klasszikus ajánlatkérők esetében a négy évet meghaladó időtartam indoklása:	

IV.1.3) Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk

További információk az elektronikus árlejtésről:

IV.2) Adminisztratív információk

IV.2.1) Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel

A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben:

IV.2.2) Ajánlattételi határidő

Dátum, helyi idő: 2019.06.25 11:00 óra/perc

IV.2.3) Azok a nyelvek, amelyekre az ajánlatok benyújthatók:

HU

IV.2.4) Az ajánlati kötöttség minimális időtartama: (ajánlati felhívás esetében)

Az ajánlati kötöttség végső dátuma:

vagy Az időtartam hónapban: vagy napban: 30

Mikortól indul az ajánlati kötöttség:

IV.2.5) Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum, helyi idő: 2019.06.25 13:00 óra/perc

V. szakasz: Kiegészítő információk

V.1) Az ajánlati biztosíték

Az eljárásban való részvétel ajánlati biztosíték adásához kötött:

Nem

V.2) További információk

II.1.7) pont folytatása: Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya egységes, összetettségük, előírt műszaki paramétereik alapján szorosan kapcsolódnak egymáshoz, egymástól elválaszthatatlanok. Egy és ugyanazon dologból 3 db kerül beszerzésre, mely szintén nem indokolja a részekre történő ajánlattétel biztosítását. Továbbá a beszerezni kívánt eszközök megtalálhatók a piacon, így annak részekben történő beszerzése Ajánlatkérő számára ésszerűtlen lenne és jelentős többletkiadással járna, és ezáltal AK a felelős pénzgazdálkodás elvének nem tenne eleget. Részletes szabályok a közbeszerzési dokumentumokban (továbbiakban:KD) található. 1. Az eljárásban minden kommunikáció kizárólag az EKR rendszerben történik, azonban a Kbt. 41/C. § (4) bekezdés szerinti esetekben, ha nincs lehetőség az EKR-ben történő kommunikációra, úgy a következő elérhetőségek is használhatóak: fax : +36 17896943, e-mail: eszker@eszker.eu. 2. Az EKR-ben továbbított dokumentumokkal, az EKR-ben elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal szemben támasztott követelményekkel, illetve a képviselettel kapcsolatos előírásokat az elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal kapcsolatban a Kbt. 40-41/C §-a az irányadó. 3. Az AK gazdálkodó szervezet alapítását kizárja mind ajánlattevő (továbbiakban:AT), mind közös ajánlattevők vonatkozásában, a Kbt. 35. § (8) bekezdése alapján. 4. Közös ajánlattétel esetén a Kbt. 35. §-ban és a Kbt. 41/A. § (5) bekezdésben foglaltak szerint kell eljárni, továbbá az ajánlatához csatolni kell a közös ajánlattevők erre vonatkozó megállapodását. 5. Kiegészítő tájékoztatás a Kbt. 56. § és Kbt. 114. § (6) bekezdése alapján a KD-ban részletezettek szerint. 6. Az ajánlatnak tartalmaznia kell az EKR-ben megadott űrlapokon, a Kbt. 66. § (2) bek. szerinti nyilatkozatot, továbbá a Kbt. 66. § (5) bek. szerinti felolvasólapot a megfelelő cellák kitöltésével, amelynek tartalmaznia kell a Kbt. 68. § (4) bek.-ben meghatározott információkat. 7. Ajánlatkérő jelen eljárásban előírja a Kbt. 66. § (6) bekezdés szerinti, alvállalkozókra vonatkozó információk, valamint a Kbt. 65. § (7) bek. szerinti nyilatkozat ajánlatban történő feltüntetését. A nyilatkozatok nemleges tartalommal is csatolandók. 8. Az ajánlatban valamennyi igazolást és dokumentumot magyar nyelven kell benyújtani, ajánlatkérő a nemmagyar nyelven benyújtott dokumentumok ajánlattevő általi fordítását is köteles elfogadni (Kbt. 47. § (2)bekezdés). 9. Hiánypótlás a Kbt. 71. §-ban foglaltaknak megfelelően. Ajánlatkérő nem rendel el újabb hiánypótlást, amennyiben a hiánypótlással az ajánlattevő az ajánlatban korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba. 10. A teljes ajánlattételi felhívásban, valamint az eljárás során valamennyi órában megadott határidő közép-európai helyi idő szerint értendő. (CET) 11. A jelen ajánlattételi felhívásban nem szabályozott kérdések vonatkozásában a közbeszerzésről szóló 2015.évi CXLI. törvény és végrehajtási rendeleteinek előírásai szerint kell eljárni. 12. Ajánlatkérő nem alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bekezdésének e) pontját. 13. AK az AT-k alkalmasságának feltételeit a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg. 14. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az ajánlati felhíváshoz kiadott közbeszerzési dokumentumok 5. kötetében a műszaki leírásban határozta meg a beszerzés tárgyához elvárt minimumkövetelményeket. Az Ajánlattevőknek szakmai ajánlatuk részeként kötelező benyújtaniuk a minimumkövetelmények alátámasztására az Ajánlatkérő által kiadott „ Szakmai ajánlat” elnevezésű táblázatot. Ha a megajánlott eszköz nem felel meg bármelyik elvárt minimum feltételnek, az az ajánlat érvénytelenségét eredményezheti. 15. Ajánlatkérő jelen eljárásban alkalmazni kívánja a Kbt. 81.§ (5) bekezdését. 16. A felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó neve: Bartalis Irén, lajstromszáma: 00778.

V.3) Az ajánlattételi felhívás megküldésének dátuma:

2019.06.12

(A rendszer automatikusan tölti)